

## 333169-2026 - Gara

Estonia – Servizi di pulizia – Tartu linna haridusasutuste koristusteenuse ostmine 1.08.2026 - 31.07.2030

OJ S 93/2026 15/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Tartu Linnavalitsus

E-mail: [lv@tartu.ee](mailto:lv@tartu.ee)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Tartu linna haridusasutuste koristusteenuse ostmine 1.08.2026 - 31.07.2030

Descrizione: I osa koolide koristusteenus II osa lasteaedade koristusteenus / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificativo della procedura: 53474d01-7e25-48d8-8bf9-1847881de50f

Identificativo interno: 307872-0000

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Avatud hankemenetlus

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90910000 Servizi di pulizia

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Tartu linn

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Tartu linn

##### 2.1.4. Informazioni generali

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.5. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

**Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

### 2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara unico europeo (DGUE), Documento di gara unico europeo (DGUE)

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Koristusteenuse ostmine koolidele 1.08.2026-31.07.2030

Descrizione: Tartu Karlova Kool (Salme tn 1a, 51004 Tartu) väli- ja sisekoristus Tartu Karlova Kool (Salme tn 1a/1, 51004 Tartu) sisekoristus Tartu Variku Kool (Piima tn 1//Aianduse tn 4, 50100 Tartu) väli- ja sisekoristus Tartu Tamme Kool (Tamme pst 24a, 50101 Tartu) väli- ja sisekoristus Tartu Tamme Kool (Suur-Kaar tn 43, 50101 Tartu) sisekoristus Tartu Kesklinna Kool (Kroonuaia tn 7, 51007 Tartu) väli- ja sisekoristus / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest  
Identificativo interno: 307872-0001

#### 5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90910000 Servizi di pulizia

#### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Tartu linn

#### 5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/08/2026

Data di fine durata: 31/07/2030

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

#### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Kliimamuutuste leevendamise

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: Altro

#### 5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### 5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10076764/documents?group=B>

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10076764/tenders>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: estone

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Töövõtja esitab tellijale 7 päeva jooksul lepingu sõlmimisest panga poolt väljastatud tagasivõetamatu garantiikirja summas 10 000 eurot, mille kehtivusaeg on kuni 31.07.2030. Garantiikiri peab sisaldama garandi tingimusteta kohustust maksta garantiisumma tellijale välja tellija esimesel kirjalikul nõudmisel, kui töövõtja ütleb lepingu üles enne tähtaega. Garantiikirja esitamise asemel võib töövõtja lepingu tagatisena maksta tagatisraha summas 10 000 eurot, mis tuleb kanda tellija arvelduskontole hiljemalt 7 päeva jooksul lepingu sõlmimisest. Tellijal on õigus tagatisraha endale jätta, kui töövõtja ütleb lepingu üles enne tähtaega.

Termine per il ricevimento delle offerte: 22/06/2026 09:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 4 Mesi

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No  
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Lepingute eeldatav jõustumise aeg on kõikides hankeosades 01.08.2026. Kui lepingu sõlmimine viibib, sh tulenevalt käesoleva hankemenetlusega seonduvatest võimalikest vaidlustus- ja kohtumenetlustest ja seetõttu ei osutu võimalikuks lepingu alusel teenuse osutamise alustamine 01.08.2026, alustatakse teenuse osutamist hankija poolt nimetatud kuupäeval pärast viivitust põhjustanud asjaolu äralangemist. Sellisel juhul ei lükata edasi vastava lepingu lõppkuupäeva perioodi võrra, mille osas teenuse osutamise alustamine viibib.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### 5.1.15. Tecniche

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizzazione competente per i ricorsi: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informazioni sui termini per il riesame: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Tartu Linnavalitsus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Tartu Linnavalitsus

### **5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Koristusteenuse ostmise lasteaedadele 1.08.2026-31.07.2030

Descrizione: Tartu Lasteaed Lotte (Ida tn 8, 50605 Tartu) välikoristus. Tartu Lasteaed Tripsik Triinu ja Taavi maja (Kaunase pst 67, 50706 Tartu) väli- ja sisekoristus. Tartu Lasteaed Tripsik Sipsiku maja (Kaunase pst 22, 50706 Tartu) väli- ja sisekoristus. Tartu Lasteaed Ristikhein (Ropka tee 25, 51013 Tartu) väli- ja sisekoristus. Tartu Lasteaed Rõõmumaa Midrimaa maja (Vanemuise 28, 51003 Tartu) väli- ja sisekoristus. Tartu Lasteaed Rõõmumaa Rõõmupesa maja (Akadeemia tn 2, 51003 Tartu) väli- ja sisekoristus. Tartu Lasteaed Klaabu (Kummeli tn 5, 50304 Tartu) välikoristus. Tartu Lasteaed Sirel (Lubja tn 14, 50303 Tartu) välikoristus. Tartu Karlova Lasteaed Sassi maja (Aleksandri tn 10, 51004 Tartu) väli- ja sisekoristus. Tartu Karlova Lasteaed Karoliine maja (Kesk tn 6, 50108 Tartu) väli- ja sisekoristus. Tartu Lasteaed Maarjamõisa (L. Puusepa tn 10, 50406 Tartu) väli- ja sisekoristus. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identificativo interno: 307872-0002

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90910000 Servizi di pulizia

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Suddivisione del paese (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Paese: Estonia

Informazioni supplementari: Tartu linn

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/08/2026

Data di fine durata: 31/07/2030

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Kliimamuutuste leevendamise

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La mitigazione dei cambiamenti climatici

#### **5.1.8. Criteri di accessibilità**

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara unico europeo (DGUE)

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Descrizione: Vaata hanke alusdokumentidest

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Indirizzo dei documenti di gara: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10076764/documents?group=B>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10076764/tenders>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: estone

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Töövõtja esitab tellijale 7 päeva jooksul lepingu sõlmimisest panga poolt väljastatud tagasivõetamatu garantiikirja summas 10 000 eurot, mille kehtivusaeg on kuni 31.07.2030. Garantiikiri peab sisaldama garandi tingimusteta kohustust maksta garantiisumma tellijale välja tellija esimesel kirjalikul nõudmisel, kui töövõtja ütleb lepingu üles enne tähtaega. Garantiikirja esitamise asemel võib töövõtja lepingu tagatisena maksta tagatisraha summas 10 000 eurot, mis tuleb kanda tellija arvelduskontole hiljemalt 7 päeva jooksul lepingu sõlmimisest. Tellijal on õigus tagatisraha endale jätta, kui töövõtja ütleb lepingu üles enne tähtaega.

Termine per il ricevimento delle offerte: 22/06/2026 09:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 4 Mesi

##### **Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:**

Data di apertura: 22/06/2026 10:00:00 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale

Luogo: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Lepingute eeldatav jõustumise aeg on kõikides hankeosades 01.08.2026. Kui lepingu sõlmimine viibib, sh tulenevalt käesoleva hankemenetlusega seonduvatest võimalikest vaidlustus- ja kohtumenetlustest ja seetõttu ei osutu võimalikuks lepingu alusel teenuse osutamise alustamine 01.08.2026, alustatakse teenuse osutamist hankija poolt nimetatud kuupäeval pärast viivitust põhjustanud asjaolu äralangemist. Sellisel juhul ei lükata edasi vastava lepingu lõppkuupäeva perioodi võrra, mille osas teenuse osutamise alustamine viibib.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

## Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizzazione competente per i ricorsi: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informazioni sui termini per il riesame: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetus>

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Tartu Linnavalitsus

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Tartu Linnavalitsus

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Tartu Linnavalitsus

Numero di registrazione: 75006546

Indirizzo postale: Raekoja plats 1a

Località: Tartu linn

Codice postale: 50089

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Paese: Estonia

Referente: JAANIKA HÕIM

E-mail: [lv@tartu.ee](mailto:lv@tartu.ee)

Telefono: +372 5166921

Indirizzo internet: <http://www.tartu.ee>

Profilo del committente: <http://www.tartu.ee>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Numero di registrazione: 1000123

Indirizzo postale: Tartu mnt 85

Località: Tallinn

Codice postale: 10115

Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Paese: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telefono: +3726113713

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione di mediazione

### 8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Riigihangete register

Numero di registrazione: TED64

Indirizzo postale: Lökke tn 4

Località: Tallinn

Codice postale: 10122  
Suddivisione del paese (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)  
Paese: Estonia  
E-mail: [register@riigihanked.riik.ee](mailto:register@riigihanked.riik.ee)  
Telefono: +3726113693  
**Ruoli di questa organizzazione:**  
TED eSender

## 10. Modifica

---

Versione dell'avviso precedente da modificare  
:  
7c90e1da-2c1d-4cb5-8b51-43072c681fda-01  
Motivo principale della modifica  
:  
Aggiornamento informazioni

### 10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE  
Descrizione delle modifiche: Hanke tähtpäeva pikendatud kuni 22.06.2026.

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 56aeaeeee-6a9e-4ea2-a767-c4900367d5cc - 01  
Tipo di formulario: Gara  
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Sottotipo di avviso: 16  
Data di trasmissione dell'avviso: 13/05/2026 10:01:19 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale  
Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 13/05/2026 13:00:11 (UTC+03:00) ora legale dell'Europa orientale  
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: estone  
Numero di pubblicazione dell'avviso: 333169-2026  
Numero dell'edizione della GU S: 93/2026  
Data di pubblicazione: 15/05/2026